

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel: 010-2383818

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17309723

Delivery Date : 03/06/2024

Sales order no. : 17210069

Your reference : 550004065401

Delivery method : Ex Works

Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
21600	25172067.13	DCT300 Pressure Filter with Orifice 25172067.13	21600	pcs
120	V-00202125	Cotton sticker VW emballage	120	pcs
2	V-CON32210026	Topvel45 1500*1800mm afscheurperforatie 250 Vellen per Rol	2	pcs
4	V-4009001	Zegel 13 mm	4	pcs
1	V-2005003	Stretchfoil	1	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

21600

Quantità effettiva:

Imballaggio:

2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

03/06/24

Firma

Q

384059

10037014P

501349205

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & IMPRONTA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
07/06/2024
NTZ

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 y compris et / inbegrepen
1-15 einschließlich

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

Airé pour
aar voor
ar fürtransporteur
vervoerder
FrachtführerLETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerderscode
Code FrachtführerNo
Nr1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)NTZ Nederland B.V.
Bombaystraat 8
3047 BF Rotterdam

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponereerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)SCHWABER
CARL BEUB STR 23
LUDWIGSBURG (D)

3 Lieu et date pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 417 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Rotterdam, 03-06-2024

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Arrival time

Departure time

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente

Sales order numbers: 17210069-17210043-17210070-17210071-17210072

6 Marque et numéro / Marken en nummers
Kennzeichen und Nummern7 Nombre de colis / Aantal colli
Anzahl der Packstücke8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking
Art der Verpackung9 Nature de la marchandise / Aard der goederen
Bezeichnung des Gutes10 No statistique / Statistisch
nummer / Statistisches
nummer11 Poids brut, kg / Bruto gewicht
in kg / Bruttogewicht in kg12 Cubage m3 / Volume in m3
Umfang in m32 Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13
10800 pcs on each pallet

770

KG

2 Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513
5040 pcs on each pallet

504

KG

3 Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213
2400 pcs on each pallet

745

KG

1 Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207
2000 pcs on each pallet YKM screen

194

KG

4 Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413
3240 pcs on each pallet

1175

KG

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anwe Delivery notes given to the driver are mentio550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17309723
550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17309724
550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17309725
550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17309726
550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 1730972719 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisung☐ Franco / Frei☐ Non fr Rotterdam, 03-06-2024

20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom	Expéditeur / Afzender Absender	Monnaie / Geldsoort Währung	Destinataire / Geadresseerde Empfänger
Prix de transport / Vrachtprijs Fracht			
Reductions / Kortingen Erntbügungen			
Solde / Saldo Zwischensumme			
Suppléments / Supplementen Zuschläge			
Frais accessoires / Bijkomen- de kosten / Nebengebühren			
TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME			

21 Etablie à / Opgemaakt te
Ausgefertigt inle / de
amNTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: 088 55 22 111Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23

BSC 2440
BSC 893Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

15 Remboursement / Rückerstattung

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

24 Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

24 Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel
van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006235 vom 03.06.2024

Ludwigsburg, 03.06.2024

Seite 1 von 1

24-006235

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.06.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 03.06.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17309723	2	COLLI	Getriebeteile	3.344	73,58
2	17309724	2	COLLI			
3	17309725	3	COLLI			
4	17309726	1	COLLI			
5	17309727	4	COLLI			
Summe: Total:		12,00 COLLI		3.344,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahme und Bestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Sie 24-006235 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 NTZ NEDERLAND BV , NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		